

## Lothringer - Adam Marcel

2002

### Es Adèle de Robert unn de Fortschritt

Es Adele trinkt noch e Schluck Winn  
Packt de Bettflasch in e Duuch rinn  
Krawwelt die stiel Trepp hoch unn fällt in's Bett erinn  
De Robert wäscht de Brillantine  
Von de drei Hoor, die noch dron sinn  
De Dentifrice met Sträfe schmackt wie Margarine

Se schloofe in de zwett Étage  
Im Zimmer iwwer de Garage  
Dort wo de griene Läden im Wind klappere  
De Botschompert\* näwem Biffet  
Im Huss gib't's noch känn Cabinet  
Warum soll es uns besser geh'n wie onnere

Ref.: In de Brunne 's Bier unn de Bifteck  
Rinn tunke in's Dunkle  
De Budder unn de Schwinnekottlett  
Gonz unne in de Brunne

Es Wasser kummt, 's isch vorgesinn  
Mir sinn dodevon abgesehn  
Genau so suwwer wie de Litt von Saargeminn  
E Rohr, das isch gong unn gäwe  
Bringt sinn Huddel met in's Läwe  
In null komma nix krepirt do jedi Maschin

E Frigidaire\* werd a nit älter  
Als 's Brunnewasser, unn nit kälter  
Unn geht vielleicht efdersch kaputt wie's Mobilette  
De Fortschritt kummt durch's Kupferrohr  
Unn fress dich uff met Hudd unn Hoor  
Nix ännert sich, nur Plumpsklo häscht: Water Kloset

Mir kiehle unser Fläsch im Brunne  
Unn wäsche uns owwe unn unne  
In de Bitt in de Wäschkisch ämol in de Wuch  
Nur weil mo schloofe gehn mem Ämer  
Sinn mo noch long känn Lumbekrämer  
Unn's Leitungswasser kummt immernoch frieh genug

Ref.: De Limonade unn de Vache qui rit  
De Millisch unn de Charcuterie  
De Confiture unn de Mayonnaise  
De Camembert unn de Minschderkäs

## Commentaires

15.06.1999

Hambach hat erst Ende der 50er Jahre Leitungswasser bekommen. Meine Großeltern hatten einen Brunnen im Hof, wo das ganze Viertel sich Wasser besorgte. Dieser Brunnen wurde auch von uns als Kühlschrank benutzt. Die Lebensmittel wurden an einem langen Seil in einem Netz im Brunnenwasser gekühlt.

\*) Botschombert: Pot de chambre (Nachttopf)

\*) Frigidaire: Kühlschrank

Text: Marcel Adam; Musik: Marcel Adam  
Arrangement: L. Kremer